



BEIM RONDGANG DUURCH D'AUSSTELLUNG
BEI DER INAUGURATION



DEN HÄR PAUL SPANG ERKLÄRT D'AFFICHEN



INAUGURATIOUN VUN DER AUSSTELLUNG

De Burgermeeschter Nic. Anzia an de President
Henri Traufler beim Durchschneiden vum
Trikolore - Bändchen

R.L.

USELDANGE

4/12/1983

Le souvenir demeure chez les enrôlés de force



Les enrôlés de force de la section d'Useldange avaient invité à l'inauguration d'une exposition d'affiches de l'époque nazie, exposition organisée dans le cadre de la saison culturelle. Ce fut M. Léon Raths qui souhaita la bienvenue à toute l'assistance, notamment à M. Paul Spang, des archives de l'Etat et auteur de l'exposition, et Ed. Junker, député-maire d'Ettelbruck et président de cette section. M. Raths souligna l'importance de cette exposition surtout pour les jeunes, qui ne peuvent pas se souvenir de cette époque douloureuse pour le Grand-Duché.

Ensuite, ce fut M. Paul Spang qui guida les nombreux hôtes à travers l'exposition, tout en donnant les explications nécessaires. Au cours du vin d'honneur, le bourgmestre Nic Anzia rappela les souffrances de nombreuses familles d'Useldange pendant la dernière guerre et félicita les enrôlés de force de leur initiative.



AUSSTELLUNG VON PLAKATEN AUS DER NAZIZEIT IN USELDINGEN

Im Rahmen der Kultursaison organisierte die Zwangsrekrutierten-Sektion der Gemeinde Useldingen am vergangenen Wochenende eine interessante Ausstellung über Plakate der Nazizeit. Im Namen der Sektion Useldingen hieß H. Raths alle Anwesenden willkommen, besonders Paul Spang, der die Ausstellung zusammengestellt hat sowie den Deputierten und Bürgermeister Ed. Juncker aus Ettelbrück. Dann unterstrich er die Wichtigkeit dieser Ausstellung, besonders für die Jugend. Paul Spang gab einen äußerst interessanten Überblick auf die ausgestellten Plakate, die die verschiedenen Etappen des letzten Krieges wieder vor Augen bringen sollen. Abschließend beglückwünschte Bürgermeister Nic. Anzia die Zwangsrekrutierten zu ihrer Initiative und wünschte ihnen viel Erfolg mit ihrer Ausstellung.